Nikon

with WARRANTY

NIKKOR

NIKKOR Z 40mm f/2

Ru Руководство пользователя (с гарантийным талоном)
Ua Посібник користувача (з гарантійним формуляром)
Kk Қолданушы нұсқаулығы (кепілдік бар)
Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)
Ro Manualul utilizatorului (cu garanție)
Tr Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)
Hu Használati útmutató (jótállási jeggyel)

Printed in Thailand
7MMA537H-01

NIKON CORPORATION

Nikon Europe Service Warranty Card

Название модели/
Назва моделі/Ettevõtlusnimetus/Modèle/Modell adu/Modelli neve

Серийный №/Серійний номер/Seerianumber/Numéro/Sorszám/Ap./Numărul seriei/Seri No./Σειριακός/Ser

Дата покупки/Дата покупки/Ostuaeg/Αγορά/Data achiziționării/Satın alım tarihi/Vásárlás dátuma

NIKKOR Z 40mm f/2

Имя и адрес клиента/Ім'я та адреса користувача/Tytsamuyalmas atu/ және мекенжайы/Ονομα και διεύθυνση πελάτη/Numele și adresa clientului/Müşterinin adı ve adresi/Eigiltf neve és címe

Дилер/Дилер/Дилер/Пиললтр/Känsütser/Satso/Rüzemtelado

Дистрибьютор/Дистрибутор/Дистрибьютор/Ізенерлеу/Distributor/Distribütör/Forgalmazó

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101, 1076 ER Amsterdam, The Netherlands

Изготовитель/Виробник/Өндіруші/Κατασκευαστής/Producator/Üretici/Gyártó

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

Ru Условия гарантии

Оборудование Nikon имеет гарантию от любых заводских дефектов на один полный год от даты первоначальной покупки. Если в течение данного периода гарантии изделие оказывается дефектным по причине ненадлежащего материала или производственного брака, наша сертифицированная сеть сервисов на европейской территории продажи Nikon Europe B.V. выполнит бесплатный ремонт, который включает работу и замену деталей. Nikon оставляет за собой право (по своему усмотрению) заменить или производить ремонт изделия.

1. Данная гарантия предоставляется только при предоставлении заполненного гарантийного талона и оригинального чека или чека, указывающего дату покупки, тип изделия и название продавца вместе с изделием.
Nikon оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании, если вышеуказанные документы не могут быть предоставлены или если информация, содержащаяся в них, неполная или нечитабельная.
2. Данный гарантийный талон не покрывает:
• необходимое техническое обслуживание и ремонт или замену деталей по причине обычного износа;
• модификации для обновления изделия относительно его нормального предназначения, описанного в руководствах пользователя, без предварительного письменного согласия Nikon;
• транспортные расходы и все транспортные риски, относящиеся к ситуациям или косвенно к гарантийному талону изделий.
• любые повреждения, возникающие в результате медицинской или настроек, которые могут быть применены к изделию, без предварительного письменного согласия Nikon для соответствия местным или национальным техническим стандартам, которые в силе в любой другой стране, отличной от той, для которой изделие было изначально разработано и/или произведено.
3. Гарантия не применяется в случае:
• повреждения, вызванного неправильным использованием, включая, но не ограничивая ошибку использования изделия для обычных целей или согласно инструкциям пользователя о правильном использовании и техническом обслуживании, а также для установки или использования изделия, которые несовместимы со стандартами безопасности, действующими в стране использования;
• повреждения, вызванного несчастными случаями, включая, но не ограничивать молнией, водой, огнем, неправильным использованием или пренебрежением;
• изменения, порчи, нерыночности или удаления модели или серийного номера на изделии;
• повреждений, возникших в результате ремонта или регулирования, которые были проведены неуполномоченными сервисными организациями или лицами;
• дефектов в любой системе, в которую изделие интегрировано или с которой оно используется.
4. Данный гарантийный талон не влияет ни на законные права потребителя в соответствии с действующим национальным законодательством, ни на права потребителя по отношению к дилеру, возникающие согласно договору купли-продажи.

Примечание: Обзор всех авторизованных сервисных станций Nikon можно найти в режиме онлайн по следующей ссылке
https://www.europe-nikon.com/service/

Ua Умови гарантії

На це обладнання Nikon надається гарантія від дефектів виробництва на один рік від дати початкової покупки. Якщо протягом гарантійного терміну виріб виявиться дефектним через несадовлену якість матеріалів або виготовлення, наша авторизована сервісна мережа на території збуту компанії Nikon Europe B.V. виконає безкоштовний ремонт виробу, що включає роботу та заміну деталей, згідно з умовами та положеннями, викладеними нижче. Компанія Nikon залишає за собою право (на свій власний розсуд) замінити або відремонтувати виріб.

1. Ця гарантія надається після пред'явлення заповненого гарантійного формуляра і оригіналу рахунка-фактури або товарного чека, в якому вказано дату покупки, тип виробу та назву компанії-продавця, разом із виробом.
Компанія Nikon залишає за собою право відмовити у безкоштовному гарантійному обслуговуванні, якщо зазначені вище документи неможливо пред'явити або якщо наведена в них інформація є неповною або її вказано нерозбірливо.
2. Ця гарантія не поширюється на такі випадки:
• необхідне технічне обслуговування та ремонт або заміну деталей через нормальне зношення;
• внесення змін для модернізації виробу відносно його звичайного призначення, описаного у посібнику користувача, без попереднього письмового дозволу компанії Nikon;
• витрати на перевезення та всі ризики перевезення, пряме або непряме пов'язані з гарантією на виробі;
• будь-які пошкодження, що виникли внаслідок модифікацій або налаштувань виробу, які було зроблено без попереднього письмового дозволу компанії Nikon з метою узгодження з місцевими або національними стандартами, чинними у будь-якій країні, відмінній від тієї, для використання в якій виробу було розроблено та/або виготовлено.
3. Гарантія не застосовується у таких випадках:
• пошкодження виробу внаслідок нехлюйного використання, включаючи, серед іншого, використання виробу у спосіб, відмінний від його нормального призначення, або без дотримання інструкцій для користувача щодо належного використання та технічного обслуговування, а також установлення або використання виробу без дотримання стандартів із техніки безпеки, чинних у країні використання;
• пошкодження виробу внаслідок нещасних випадків, включаючи, серед іншого, пошкодження внаслідок дії блискавки, води, вогню, нехлюйного використання або недбалості;
• зміна, спорювання, нечитність або видалення назви моделі або серійного номера на виробі;
• пошкодження виробу внаслідок ремонтних робіт або налаштувань, виконаних незавторизованими сервісними організаціями або особами;
• наявність дефектів у будь-якій системі, у яку виріб інтегрований, або з якою він використовується.
4. Ця гарантія не обмежує законні вимоги, які на законні права користувача, передбачені чинним національним законодавством, ні на права користувача у відносинах до продавця, які випливають з існуючого договору купівлі-продажу.

Примітка: Загальні відомості про всі авторизовані сервісні центри Nikon можна знайти за цим посиланням
https://www.europe-nikon.com/service/

Kk Кепілдік шарттары

Nikon жабдығына бастапқы сатып алу күнінен бастап бір толық жыл бойы ешбір өндіру ақаулары болмайтынына кепілдік берілді. Егер осы кезеңде көрсетілген өнім дұрыс емес материалға немесе жасауға байланысты ақаулы болып шыққа, Nikon Europe B.V. сату территориясындағы өкілетті сервистік желі өнім және бөлшектерге ақы алмастан өнімді төменде берілген шарттар мен талаптарға сай жөндейді. Nikon өнімді (өз таңдауы бойынша) ауыстыру немесе жөндеу құқығын сақтайды.

1. Бұл кепілдік тек сатып алу күні, өнім түрі және дилердің аты, әрі өнім көрсетілген толтырылған кепілдік картасын және бастапқы шот-фактураны немесе сатып алу түбіртегін көрсетпеген қамтамасыз етілмеді.
Nikon жоғарыдағы құжаттар берілмеске немесе онда қамтылған ақпарат толық емес немесе оқу мүмкін емес болса, тегін кепілдік қызметінен бас тарту құқығын сақтайды.
2. Бұл кепілдік мыналарды қамтымайды:
• қалыпты тозуға және жыртылуға байланысты қажет техникалық қызмет көрсету және жөндеу немесе бөлшектерді ауыстыру
• өнімді Nikon компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз қолданушы нұсқаулығында сипатталған қалыпты мақсатқан жоғары деңгейге көтеру үшін енгізілген өзгертулер.
• тасымалдау шығындары және өнімдердің кепілдігіне тиелей немесе жаманға тудыр қатысты барлық тасымалдау қауіптері.
• өнім бағанда дүниежүзі жаңашылмеске өндірілген өздерден басқа кез келген елде қолданыстағы жергілікті немесе ұлттық техникалық стандарттарға сай болу үшін Nikon компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз өнімге енгізілу мүмкін өзгертулермен немесе реттеулердің тұтынушының кез келген шығы.
3. Кепілдік келесі жағдайда қолданылмайды:
• дұрыс емес пайдалану тұрғарын зақым, сонын ішінде, бірақ олармен шектелмей, өнімді қалыпты мақсатқа немесе дұрыс пайдалану және техникалық қызмет көрсету туралы қолданушы нұсқаулығына сай пайдаланбау, әрі өнімді пайдаланылатын елде қолданылатын қауіпсіздік стандарттарына үйлесуді емес орнату немесе пайдалану
• сатсқа жағдайлар тұрғарын зақым, сонын ішінде, бірақ олармен шектелмей, найзағай, су, өрт, дұрыс емес пайдалану немесе салғастық,
• өнімдегі үті немесе сериялық немірді өзгерту, бетін өшіру, оқу мүмкін болмауы немесе алу.
• өкілетті емес сервистік ұйымдар немесе адамдар өткізген жөндеулер немесе реттеулер нәтижесіндегі зақым
• өнім кірістірілген немесе бірге пайдаланылатын кез келген жүйедегі ақаулар.
4. Бұл қызмет көрсету туралы кепілдік тұтынушының тиісті қолданыстағы ұлттық заңдарға сай заңнан бөлінбеген құқықтарына, я болмаса, тұтынушының сатушысы алу келісімшартының тұтынушының дилерге қатысты құқығына әсер етпейді.

Ескерту: Барлық өкілетті Nikon сервистік бекеттерінде шолуды мына сайтпемен өту арқылы онлайн табуға болады
https://www.europe-nikon.com/service/

Gr Όροι εγγύησης

Ο Nikon εξοπλισμός έχει διαβεβαίωση εγγύησης ένανν υπουκόσήσεις ελαττωματικών κατασκευής για έναν ολόκληρο χρόνο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου της εγγύησης το προϊόν αποδειχτεί ελαττωματικό λόγω ακατάλληλου υλικού ή εργασίας, το εξουσιοδοτημένο δίκτυο σέρβις μας εντός της επικράτειας πώλησης της Nikon Europe B.V. θα επανορθώσει το προϊόν χωρίς χρέωση για την εργασία και τα εξαρτήματα, με τον τρόπο που περιγράφεται παρακάτω. Η Nikon διατηρεί το δικαίωμα (κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια) για την αντικατάσταση ή την επισκευή του προϊόντος.

1. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται μόνο κατά την επίδειξη της συμπληρωμένης κάρτας εγγύησης και του πρωτότυπου τιμολογίου ή απόδειξης, αγοράς που αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς, τον τύπο του προϊόντος και το όνομα του αντιπροσώπου, μαζί με το προϊόν.
Η Nikon διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί δωρεάν σέρβις βάσει εγγύησης αν δεν είναι δυνατή η επίδειξη των παραπάνω εγγράφων ή αν οι πληροφορίες σε αυτά είναι ελλιπείς ή δυσανάγνωστες.
2. Η παρούσα εγγύηση δεν θα καλύψει:
• απαραίτητη συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων που οφείλεται σε φυσιολογική φθορά.
• τροποποιήσεις, για την ανοβέλθηψη του προϊόντος, πέραν του προβλεπόμενου σκοπού του, όπως, περιγράφεται στα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Nikon.
• έξοδα μεταφοράς και όλους τους κινδύνους μεταφοράς που σχετίζονται άμεσα ή έμμεσα με την εγγύηση των προϊόντων.
• οποιαδήποτε ζημία που προκύπτει από μετατροπές ή τροποποιήσεις, που ενδέχεται να κάνουν στο προϊόν, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Nikon, ώστε να είναι σύμφωνες με τα τοπικά ή εθνικά τεχνικά πρότυπα που ισχύουν σε οποιαδήποτε άλλη χώρα εκτός από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε αρχικά κατά κατασκευάστηκε το προϊόν.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση:
• ζημία που προκλήθηκε από κακή χρήση που περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται σε μη χρησιμοποίηση του προϊόντος για τον προβλεπόμενο σκοπό του ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης για το χειριστή χρήστη και συντήρηση, καθώς και την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος, χωρίς συνέπεια στο πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται.
• ζημίες που προκαλούνται από ατυχήματα που περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζεται σε κεραυνό, νερό, φωτιά, κακή χρήση ή αμέλεια.
• αλλοίωση, παραμόρφωση, δυσφημίες ανάγνωσης ή αφαίρεση του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού στο προϊόν.
• ζημία που μπορεί να προκύψει από επισκευές ή τροποποιήσεις οι οποίες έχουν διεξαχθεί από μη εξουσιοδοτημένους οργανισμούς ή πρόσωπα.
• ελαττώματα σε οποιαδήποτε σύστημα μέσα στο οποίο το προϊόν έχει ενσωματωθεί ή με το οποίο χρησιμοποιείται.
4. Η εγγύηση αυτήν δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του καταναλωτή βάσει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας, ούτε τα δικαιώματα του καταναλωτή έναντι του αντιπροσώπου που προκύπτει από τη σύμβαση πώλησης/αγοράς του.

Σύμβουλος: Μία ολοκληρωμένη λίστα των εξουσιοδοτημένων Σταθμών Σέρβις της Nikon παρέχεται στο διαδίκτυο σε αυτόν τον Σύνδεσμο
https://www.europe-nikon.com/service/

Ro Termeni de garanție

Echipamentul dumneavoastră Nikon este garantat pentru orice defect de fabricație timp de un an de la data cumpărării inițiale. Dacă în această perioadă de garanție produsul se dovedește a fi defect din cauza materialului sau modului de fabricație necorespunzător, rețeaua noastră de service autorizat de pe teritoriul de vânzări Europa B.V. Nikon va repara produsul, fără costuri pentru manoperă și piese, în termenii și condițiile enunțate mai jos. Nikon își rezervă dreptul (la libera sa alegere) de a înlocui sau de a repara produsul.

1. Această garanție este furnizată numai la prezentarea cardului de garanție original și a facturii originale sau a chitanței ce indică data cumpărării, tipul produsului și numele furnizorului, împreună cu produsul.
Nikon își rezervă dreptul de a refuza servicile de garanție gratuite dacă documentele de mai sus nu sunt prezentate sau dacă informațiile conținute sunt incomplete sau illizibile.
2. Această garanție nu cuprinde:
• întreținerea necesară și reparații sau înlocuirea componentelor din cauza uzurii normale;
• modificări pentru îmbunătățirea produsului de la scopul inițial pe care este descris în manualul utilizatorului, fără consimțământul scris în prealabil al Nikon;
• costurile de transport și toate riscurile de transport legate direct sau indirect de garanția produselor.
• orice daune cauzate de modificări sau reglaje ce pot fi realizate produsului, fără consimțământul în prealabil în scris al Nikon, pentru a fi în conformitate cu standardele tehnice naționale sau locale în vigoare în orice altă țară decât cele pentru care a fost concepută și/sau fabricat produsul inițial.
3. Garanția nu este aplicabilă în cazul:
• deteriorării cauzate de utilizarea incorectă inclusiv, dar fără să se limiteze la incapacitatea de a utiliza produsul în scopul său normal sau în acord cu instrucțiunile de utilizare legate de utilizarea și întreținerea corespunzătoare, și de instalarea sau utilizarea produsului fără să se țină seama de standardele de siguranță în vigoare în țara în care este utilizat produsul.
• deteriorări provocate de accidente, incluzând, dar fără să se limiteze la descărcări electrice, inundație, incendiu, utilizare incorectă sau negligență.
• ștersări, deformări, illizibilități sau eliminări modelului sau numărului de serie a produsului.
• defectiunii cauzate de reparații sau reglaje realizate de organizații sau persoane de service neautorizate.
• defectelor oricărui alt sistem în care este încorporat sau cu care este utilizat produsul.
4. Această garanție de service nu afectează drepturile statutare de consumatorul sub legile naționale aplicabile și în vigoare, și nici dreptul consumatorului în relație cu furnizorul, despre care rezultă din contractul de vânzare-cumpărare.

Notificare: O prezentare generală a tuturor birourilor de service Nikon poate fi găsită online la următorul link
https://www.europe-nikon.com/service/

Tr Garanti Koşulları

Nikon ekipmanınız İlim satın tutalanma karşı orijinal satın alım tarihinden itibaren tam bir yıl garantilidir. Bu garanti süresi sırasında ürünün kusurlu olduğunu malzeme veya işçilik nedeniyle kusurlu olduğu ortaya çıkarsa, Nikon Europe B.V'nin satış alanı dahilindeki yetkili servis ağımız, aşağıda veya paralel olan şekilde belirtilen şartlara uyduğu sürece sürücüleri hakkın ve koşullarda tamir edecektir. Nikon ürünü değiştirme veya tamir etme hakkını (tamamen kendi takdirine göre) saklı tutar.

1. Bu garanti ürünün belirtilen yalnızca tamamlanmış garanti belgesi kartı ve orijinal fatura veya satın alım tarihi, ürün türü ve satıcı adını gösteren bir satın alım fişinin sunulması üzerine sağlanır.
Yukarıdaki belgeler sunulamaza veya belgelerde yer alan bilgiler eksik veya okunmuyorsa, Nikon ücretsiz garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
2. Şunlar bu garanti belgesi kapsamına girmez:
• çevrimiçi bakım ve normal aşınma nedeniyle parçaların onarımı veya parça değişimi.
• Nikon'un yazılı izni olmadan, ürünü elektronda açıklanan normal amacından yükseltmek için yapılan modifikasyonlar.
• Nikon'un yazılı izni olmadan, ürünü elektronda açıklanan normal amacından yükseltmek için yapılan modifikasyonlar.
• ürünün ve/veya ürünle ilgili herhangi bir seri numarasının değiştirilmesi, tahrif edilmesi, okunmaması veya silinmesi.
• yetkili olmayan servis kuruluşları veya kişileri tarafından yapılmış onarım veya ayarlamalardan kaynaklanan hasarlar.
• ürünün içine dahil edildiği veya birlikte kullanıldığı herhangi bir sistemdeki hatalar.
4. Bu servis garanti belgesi tüketicinin yürürlükteki geçerli ulusal yasalar altındaki yasal haklarını veya tüketicinin satıcıyı karşı satış/satın alma sözleşmelerinden doğan haklarını etkilemez.

Bilgilendirme: Tüm yetkili Nikon Servis İstasyonlarının yer bilgisi aşağıdaki bu Bağlantıda çevrimiçi olarak bulunabilir
https://www.europe-nikon.com/service/

Hu A garancia feltételei

Gyártási hiba esetén Nikon termékét garancia vedő az eredeti vásárlás időpontjától számított egy teljes évig. Amennyiben a garancia időszaka alatt a termék anyag- vagy gyártási hiba miatt meghibásodik, a Nikon Europe B.V. értékesítési területén működő hivatalos szervizhálózatunk az alábbi feltételek szerint, munka- és anyagköltség felszámítása nélkül megjavítja készülék. A Nikon saját belátása szerint dönthet arról, hogy a terméket kicserélj vagy megjavítja.

1. A garancia kizárólag akkor érvényes, ha bemutatja a kitöltött jótállási kártyát és az eredeti számlát vagy pénztári bizonylatot, amelyen szerepel a vásárlás dátuma, a termék típusa, valamint a forgalmazó és a termék neve.
A Nikon megtagadhatja a garanciális szervizelés díjmentes biztosítását, amennyiben a fent dokumentumokat nem mutatják be, vagy az azokban szereplő adatok hiányosak, ill. olvashatatlanok.
2. A garancia nem terjed ki a következő esetekre:
• a szokásos használatból eredő kopás és elhasználódás miatt szükségessé válló karbantartás, javítás és alkatrészcsere.
• a termék használati útmutatójában ismertetett rendeltetésétől eltérő – a Nikon előzetes írásbeli engedélye nélkül végrehajtott – termékfejlesztési eredményű változtatások.
• a termék garanciájából közvetlenül vagy közvetve fakadó szülőtársi kötelezettségek és szülőtársat kapcsolatos kockázatok.
• hibás vagy sérülés Nikon Servis Szervizközpontot nem jelentő szervizelő vagy karbantartás, javítás és alkatrészcsere.
• a termék használati útmutatójában ismertetett rendeltetésétől eltérő – a Nikon előzetes írásbeli engedélye nélkül végrehajtott – termékfejlesztési eredményű változtatások.
• a termék garanciájából közvetlenül vagy közvetve fakadó szülőtársi kötelezettségek és szülőtársat kapcsolatos kockázatok.
• hibás vagy sérülés Nikon Szervizközpontot nem jelentő szervizelő vagy karbantartás, javítás és alkatrészcsere.

Megjegyzés: A Nikon hivatalos szakszervizeinek listája megtekinthető online, az alábbi hivatkozás segítségével:
https://www.europe-nikon.com/service/

Ru Руководство пользователя (с гарантийным талоном)

Перед использованием изделия внимательно прочитайте эти инструкции. См. также руководство по эксплуатации фотокамеры.

- Этот объектив предназначен исключительно для использования с беззеркальными фотокамерами с байонетом Z от Nikon.
- Обновите прошивку фотокамеры до последней версии. Фотокамера с более ранними версиями прошивки может не определять объектив надлежащим образом, а некоторые функции могут быть недоступны. Последнюю версию прошивки фотокамеры можно загрузить из Центра загрузки Nikon, перейдя по следующей ссылке.
https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Для Вашей безопасности

Для предотвращения повреждения имущества или получения травм пользователю прочтите раздел «Для Вашей безопасности» прежде, чем использовать изделие.

Храните данные инструкции по технике безопасности в доступном месте, где с ними смогут ознакомиться все, кто использует данное изделие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к смерти или получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к травме или повреждению имущества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не разбирайте и не модифицируйте изделие.**
Не касайтесь внутренних частей, которые стали обнажены в результате падения изделия или другого несчастного случая.
Несоблюдение этих предостережений может привести к поражению электрическим током или другой травме.
- **При обнаружении любых неисправностей, как например, дым, жар или необычный запах, исходящие от изделия, немедленно отсоедините источник питания фотокамеры.**
Дальнейшая эксплуатация может привести к возгоранию, ожогам или другим травмам.
- **Не подвергайте воздействию влаги.**
Не берите мокрыми руками.
Несоблюдение этих предостережений может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Не используйте данное изделие в присутствии воспламеняющихся пыли или газа, как например, пропан, газолин или аэрозоли.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к взрыву или возгоранию.
- **Не смотрите напрямую на солнце или другие источники яркого света через объектив.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к нарушению зрения.
- **Держите данное изделие в недоступном для детей месте.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия. Кроме того, имейте в виду, что небольшие детали представляют собой опасность удушья. Если ребенок проглотил любую часть данного изделия, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- **Не касайтесь голыми руками в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких или низких температур.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к ожогам или обморожению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не оставляйте объектив, направленный на солнце или другие сильные источники света.**
Свет, сфокусированный на объективе, может привести к пожару или повреждению внутренних частей изделия. При съемке освещенных сцен объектов, следите за тем, чтобы солнце не попадало в кадр. Солнечный свет, сфокусированный внутри фотокамеры, когда солнце находится близко к кадру, может привести к возгоранию.
- **Не оставляйте изделие в местах, где оно будет подвергаться воздействию чрезвычайно высоких температур в течение длительного периода времени, как например, в закрытом автомобиле или под прямыми солнечными лучами.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к возгоранию или неисправности изделия.
- **Не перевозите фотокамеры или объективы с прикрепленными штативами или похожими принадлежностями.**
Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия.

Примечание для пользователей в Европе

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно.

Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах:
- Данное изделие предназначено для раздельной утилизации в соответствующих пунктах утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором.
- Раздельные сбор и утилизация помогают сберегать природные ресурсы и предотвращают отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильной утилизации.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за вторичную переработку отходов.

Использование объектива

Детали объектива: названия и функции

См. диаграмму в верхнем левом углу этой страницы.

① Кольцо управления	**Выбран режим автофокусировки**: в режиме автофокусировки поверните кольцо, чтобы настроить такие параметры, как [**Режим фокусировки (M/A)**] или [**Диафрагма**], назначенные с помощью фотокамеры. Дополнительные сведения см. в описании (**Назнач. польз. эл. управ.**), (**Польз. эл. управ.**) или (**Польз. эл. управ. съемка**) в руководстве пользователя фотокамеры.	—
	Выбран режим ручной фокусировки: поверните кольцо для фокусировки.	—
② Метка крепления объектива	Используйте при установке объектива на фотокамеру.	*См.* Ⓐ
③ Контакты микропроцессора	Используется для передачи данных в фотокамеру и из фотокамеры.	—
④ Крышка объектива (передняя защитная крышка)	—	—
⑤ Крышка объектива (задняя защитная крышка)	—	—

Ⓐ Установка и снятие

Установка объектива

1. Выключите фотокамеру, снимите защитную крышку и отсоедините заднюю защитную крышку.
2. Установите объектив на корпус фотокамеры, совместив метки крепления на объективе и корпусе фотокамеры, а затем поверните объектив против часовой стрелки до щелчка.

Снятие объектива

1. Выключите фотокамеру.
2. Удерживая кнопку отсоединения объектива, поверните объектив по часовой стрелке.

В момент съемки

Положение фокусировки может измениться, если выключить и снова включить фотокамеру после фокусировки. При фокусировке на предварительно выбранном месте в ожидании появления объекта рекомендуется не выключать фотокамеру, пока снимок не будет сделан.

Использование объектива на фотокамерах со встроенной вспышкой

Если объектив закрывает свет от встроенной вспышки, на фотографиях могут появиться тени.

- Чтобы узнать о фокусных расстояниях и расстояниях до объектов, при которых тени не возникают на фотографиях, снятых со встроенной вспышкой, перейдите по ссылке ниже.
https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Фотокамеры со вспомогательной подсветкой АФ

Объектив может блокировать свет от вспомогательной подсветки АФ.
- Сведения об использовании объектива с фотокамерами, оборудованными встроенной подсветкой АФ, см. по ссылке ниже.
https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Меры предосторожности

- Не поднимайте и не держите объектив или фотокамеру только за крышку объектива.
- Содержите контакты микропроцессора в чистоте.
- Когда объектив не используется, устанавливайте его крышки на место.
- Не оставляйте объектив во влажных местах или в местах, где он может подвергаться воздействию влаги. Ржавение внутреннего механизма может привести к непоправимому повреждению.
- Не оставляйте объектив рядом с открытым пламенем или в других местах, подвергающихся воздействию высоких температур. Воздействие очень высоких температур может повредить или деформировать металлопластиковый корпус.
- Перемещение объектива в температурном диапазоне выходной конфигурации может привести к возникновению нежелательной конденсации внутри и снаружи объектива. Положите объектив в герметичный пакет или пластиковый чехол, прежде чем перемещать его через границу температурных зон.
Объектив можно будет вынуть из пакета или чехла, когда он адаптируется к новой температуре.
- Чтобы защитить объектив от царапин, рекомендуется транспортировать его в чехле (продается отдельно).

Уход за объективом

- Удаления пыли обычно достаточно для очистки стеклянных поверхностей объектива.
- Очистить поверхность объектива от пятен, отпечатков пальцев и других маслянистых загрязнений можно с помощью мягкой чистой хлопчатобумажной ткани или ткани для очистки объектива, слегка смоченной небольшим количеством этилового спирта или средства для очистки объектива. Осторожно протрите объектив от центра к краям круговыми движениями, собирая пыль от поверхности, чтобы не оставлять пятен и не касаться объектива пальцами.
- Никогда не используйте для очистки объектива органические растворители, такие как разбавитель для краски или бензин.
- Фильтры нейтрального цвета (NC) (приобретаются отдельно) и подобные принадлежности могут использоваться для защиты переднего элемента объектива.
- Не храните его вместе с шариками из нафталина или камфары, а также под прямыми солнечными лучами. Если объектив не будет использоваться в течение продолжительного времени, храните его в прохладном сухом месте, чтобы предотвратить появление плесени и ржавчины.

Принадлежности

Входящие в комплект принадлежности

- Крышка объектива LC-52B (передняя защитная крышка)
- Крышка объектива LF-N1 (задняя защитная крышка)

Совместимые принадлежности

- Чехол для объектива CL-C4
- Фильтры 52 мм

Фильтры
Не устанавливайте несколько фильтров сразу.

Спецификации

Байонет	Байонет Z от Nikon
Фокусное расстояние	40 мм
Максимальная диафрагма	f/2
Устройство объектива	6 элементов в 4 группах (включая 2 асферических элемента)
Угол зрения	• Формат FX: 57° • Формат DX: 38°50'
Система фокусировки	Внутренняя система фокусировки
Минимальное расстояние фокусировки (измеряется от фокальной плоскости)	0,29 м
Максимальный коэффициент воспроизведения	0,17×
Лепестки диафрагмы	9 (круглое отверстие диафрагмы)
Шкала диафрагм	f/2 – 16
Установочный размер фильтра	52 мм (P = 0,75 мм)
Размеры	Прибл. максимальный диаметр 70 мм × 45,5 мм (расстояние от крепежного фланца объектива фотокамеры до края объектива)
Вес	Прибл. 170 г

Компания Nikon сохраняет за собой право изменять внешний вид, технические характеристики и рабочие показатели данного изделия в любое время и без предварительного уведомления.

Ua Посібник користувача (з гарантійним формуляром)

Перед використанням цього продукту уважно ознайомтеся з цими інструкціями. Також може бути потрібно звернутися до посібника з експлуатації фотокамери.

- Цей об'єктив призначений для використання виключно з бездзеркальними фотокамерами, обладнаними байонетом Nikon Z.
- Оновіть мікропрограму фотокамери до останньої версії. Під час роботи з попередніми версіями фотокамера може не виявляти об'єктив правильно, а деякі функції можуть бути недоступними. Останню версію мікропрограми фотокамери можна завантажити з Центру завантажень Nikon за наступним посиланням.
https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Заходи безпеки

Щоб уникнути майнової шкоди та травмування людей, уважно прочитайте розділ «Заходи безпеки» перед використанням виробу.

Зберігайте ці інструкції з техніки безпеки в місці, доступному для всіх користувачів виробу.

⚠ ОБЕРЕЖНО: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до тяжкої травми або смерті.

⚠ УВАГА: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до травмування або майнової шкоди.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Не розбирайте та не модифікуйте виріб.**
Якщо корпус виробу розіб'ється внаслідок падіння або з іншої причини, не торкайтеся його внутрішніх деталей.
Недотримання цих застережень може призвести до ураження електричним струмом або іншої травми.
- **У разі виявлення будь-яких відхилень у роботі виробу, як-от сторонні дими, нагрівання або нетипового запаху, негайно від'єднайте джерело живлення фотокамери.**
Продовження роботи може спричинити пожежу, отримання опіків чи інших травм.
- **Бережіть виріб від вологи.**
Не торкайтеся виробу вологими руками.
Недотримання цих застережень може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте цей виріб за наявності займистого пилу чи газу, як-от пропану, бензину чи аерозолів.**
Недотримання цього застереження може призвести до вибуху або пожежі.
- **Не дивіться прямо на сонце або інше джерело яскравого світла крізь об'єктив.**
Недотримання цього застереження може призвести до ушкодження зору.
- **Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.**
Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу. Крім того, майте на увазі, що дрібні деталі становлять небезпеку удушення. Якщо дитина проковтне будь-яку деталь цього виробу, негайно зверніться до лікаря.
- **Не торкайтеся виробу оголеними руками в умовах дуже високих або низьких температур.**
Недотримання цього застереження може призвести до опіків або обмороження.

⚠ УВАГА

- **Не залишайте об'єктив спрямованим на сонце або інше потужне джерело світла.**
Світло, сфокусоване об'єктивом, може спричинити займання або пошкодження внутрішніх деталей виробу. Під час зйомки об'єктів, освітлених сонцем, уникайте потрапляння сонця в кадр. Сонячне проміння, сфокусоване всередині фотокамери, коли сонце знаходиться близько до меж кадру, може спричинити займання.
- **Не залишайте виріб у місцях, де він буде зазнавати дії дуже високих температур, наприклад, у закритому автомобілі або під прямим сонячним промінням.**
Недотримання цього застереження може призвести до пожежі або виходу виробу з ладу.
- **Не можна транспортувати фотокамери й об'єктиви з прикріпленими штативами або аналогічними аксесуарами.**
Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу.

Примітки для користувачів з Європи

Така позначка вказує на те, що електричне та електронне обладнання необхідно утилізувати окремо.

Наведені нижче відомості стосуються лише користувачів, що мешкають у європейських країнах:

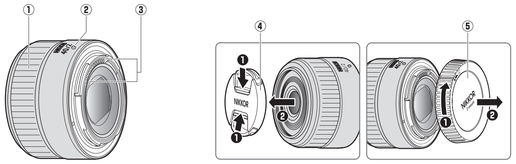
- Цей виріб необхідно утилізувати окремо у відповідному пункті збору відходів. Не викидайте його разом із домашнім сміттям.
- Роздільний збір та переробка відходів допомагають зберегти природні ресурси та попередити негативні наслідки для здоров'я людей і довкілля, до яких може призвести неправильна утилізація.
- За додатковою інформацією зверніться до роздрібного продавця або місцевих органів, що відповідають за утилізацію відходів.

Використання об'єктива

Деталі об'єктива: назви та функції

Дивіться схему у верхній лівій частині цього аркуша.

① Кільце керування	**Вибрано режим автофокусування**. У режимі автофокусування поверніть кільце, щоб змінити налаштування, встановлені на фотокамері, наприклад [**Фокусування (M/A)**] або [**Діафрагма**]. Докладні відомості див. в розділі [**Признач. користь. ел. керув.**], [**Користь. ел. керування**] або [**Користь. ел. керув. (зйомка)**] у посібнику з експлуатації фотокамери.	—
	Вибрано режим ручного фокусування. Поверніть кільце, щоб налаштувати фокусування.	—
② Мітка встановлення об'єктива	Використовуйте під час встановлення об'єктива на фотокамеру.	*Див.* Ⓐ
③ Контакти процесора	Використовується для передавання даних з фотокамери та на неї.	—
④ Ковчачок об'єктива (передня кришка)	—	—
⑤ Ковчачок об'єктива (задня кришка)	—	—



Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)

Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Θα πρέπει επίσης να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.
- Αυτός ο φακός προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με φωτογραφικές μηχανές mirrorless που διαθέτουν μοντούρα Z από τη Nikon.
- Αναβαθμίστε το firmware της φωτογραφικής μηχανής στην τελευταία έκδοση. Με προηγούμενες εκδόσεις, η φωτογραφική μηχανή μπορεί να μην αναγνωρίσει σωστά τον φακό και ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες. Μπορείτε να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του firmware της φωτογραφικής μηχανής από το Κέντρο Λήψεων της Nikon στην παρακάτω διεύθυνση URL.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Για την Ασφάλειά Σας

Για να μην προκληθεί υλική ζημιά ή τραυματισμός σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα «Για τη Ασφάλειά Σας» στο σύνολό της πριν από οποιαδήποτε χρήση αυτού του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια σε μέρος όπου θα τις διαβάσουν όλοι όσοι χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλική ζημιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν.**
  Μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πτώσης ή άλλου ατυχήματος.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.
- **Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, όπως παρουσία καπνού, ζέστης ή ασυνήθιστων οσμών στο προϊόν, αποσυνδέστε αμέσως την πηγή τροφοδοσίας της φωτογραφικής μηχανής.**
  Η συνέχεση της λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- **Διατηρήστε το στεγνό.**
  Μην το χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων αερίων ή σκόνης όπως προπάνιο, βενζίνη ή αερολύματα.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.
- **Μην κοιτάτε απευθείας τον ήλιο ή άλλη πηγή ισχυρού φωτός μέσα από τον φακό.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα όρασης.
- **Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος. Επιπλέον, έχετε υπόψη ότι τα μικρά μέρη αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- **Μην το χειρίζεστε με γυμνά χέρια σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή κρυοπάγημα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Μην αφήνετε τον φακό στραμμένο προς τον ήλιο ή άλλες ισχυρές πηγές φωτός.**
  Το φως που εστιάζεται από τον φακό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή βλάβη στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος. Όταν φωτογραφίζετε θέματα φωτισμένα από πίσω, να κρατάτε τον ήλιο έξω από το κάδρο. Το φως του ήλιου που εστιάζεται στη φωτογραφική μηχανή, όταν ο ήλιος βρίσκεται κοντά στο κάδρο, μπορεί να προκαλέσει φωτιά.
- **Μην αφήνετε το προϊόν σε μέρος όπου θα εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως σε κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεσο ηλιακό φως.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δυσλειτουργία προϊόντος.
- **Μη μεταφέρετε φωτογραφικές μηχανές ή φακούς με προσαρτημένα τρίποδα ή παρόμοια εξαρτήματα.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος.

Κατά τη λήψη

Η βέση εστίασης ενδέχεται να αλλάξει αν επενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή και στη συνέχεια την ενεργοποιήσετε ξανά μετά την εστίαση. Εάν έχετε εστιάσει σε μια προεπιλεγμένη θέση, ενώ περιμένετε το θέμα σας να εμφανιστεί, σας συνιστούμε να μην απενεργοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή έως ότου να ληφθεί η φωτογραφία.

Χρήση του Φακού σε Φωτογραφικές Μηχανές που διαθέτουν Ενσωματωμένο Φλας

Μπορεί να εμφανίζονται σκιές σε φωτογραφίες όπου το φως από το ενσωματωμένο φλας εμποδίζεται από τον φακό.
- Για πληροφορίες σχετικά με τις εστιακές αποστάσεις και τις αποστάσεις θέματος στις σκιές εν θα εμφανίζονται στις φωτογραφίες που λαμβάνονται με ενσωματωμένο φλας, επισκεφτείτε τον παρακάτω ιστότοπο.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Φωτογραφικές μηχανές με βοηθητικό φωτισμό AF

Ο φακός μπορεί να εμποδίζει το φως από τον βοηθητικό φωτισμό AF της φωτογραφικής μηχανής.
- Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του φακού με φωτογραφικές μηχανές που έχουν ενσωματωμένο βοηθητικό φωτισμό AF, επισκεφτείτε τον παρακάτω ιστότοπο.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Προφυλάξεις ως προς τη Χρήση

- Μην σηκώνετε ή μην κρατάτε ποτέ τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή χρησιμοποιώντας μόνο τα καπάκια του φακού.
- Διατηρείτε καθαρές τις επαφές CPU.
- Επανατοποθετήστε τα καπάκια φακού όταν ο φακός δεν χρησιμοποιείται.
- Μην αφήνετε τον φακό σε υγρό μέρη ή σε μέρη όπου μπορεί να εκτεθεί σε υγρασία. Εάν σκουριάσει ο εσωτερικός μηχανισμός, μπορεί να προκληθεί ανεπανόβωτη ζημιά.
- Μην αφήνετε τον φακό δίπλα σε γυμνές φλόγες ή σε εξαιρετικά θερμούς χώρους. Η πολύ υψηλή θερμοκρασία θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά ή να στρεβλώσει το εξωτερικό τμήμα που είναι κατασκευασμένο από ενισχυμένο πλαστικό.
- Αν μετακινήσετε τον φακό από ένα θερμό σε ένα ψυχρό περιβάλλον ή αντίστροφα, μπορεί να προκληθεί επιβλαβής συμπύκνωση μέσα και έξω από τον φακό.
  Τοποθετήστε τον φακό σε τσάντα ή πλαστική θήκη πριν τον μετακινήσετε πέρα από ένα όριο θερμοκρασίας.
  Ο φακός μπορεί να χρειαστεί από την τσάντα ή τη θήκη αφού έχει περάσει κάποιος χρόνος για να προσαρμοστεί στη νέα θερμοκρασία.
- Συνιστούμε να τοποθετείτε τον φακό σε θήκη (διατίθεται ξεχωριστά) για να τον προστατεύετε από ενδοχές κατά τη μεταφορά.

Φροντίδα Φακού

- Η αφαίρεση της σκόνης είναι συνήθως αρκετή για τον καθαρισμό των γυάλινων επιφανειών του φακού.
- Ο βρομιές, τα δακτυλικά αποτυπώματα και άλλα λιπαρά λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν από την επιφάνεια του φακού χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, καθαρό βαμβακερό πανί ή με πανάκι καθαρισμού φακών ελαφρά νοτισμένο με μικρή ποσότητα αιθανόλης ή καθαριστικού φακών. Σκουπίστε απαλά από το κέντρο προς τα έξω με κυκλική κίνηση, φροντίζοντας να μην αφήσετε κηλίδες ή να μην αγγίξετε τον φακό με τα δάχτυλά σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οργανικούς διαλύτες όπως νέφτι ή βενζίνη για να καθαρίσετε τον φακό.
- Τα φίλτρα Ουλτέτρου Χρώματος (NC) (διατίθενται ξεχωριστά) και τα παρόμοια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προστασία του μπροστινού στοιχείου του φακού.
- Μην τον αποθηκεύετε με μπάλες ναφθαλίνης ή καμφορές και μην τον εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως. Εάν ο φακός δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τον σε ένα δροσερό, ξηρό χώρο για να αποφύγετε τη μούχλα και τη σκουριά.

Αξεσουάρ

Παρεχόμενα Εξαρτήματα

- Καπάκι Φακού LC-52B (μπροστινό κάλυμμα)
- Καπάκι Φακού LF-N1 (πίσω κάλυμμα)

Σύμβατά Εξαρτήματα

- Θήκη Φακού CL-C4
- Φίλτρα 52 mm

Φίλτρα
Να χρησιμοποιείτε μόνο ένα φίλτρο κάθε φορά.

Προδιαγραφές

Μοντούρα	Μοντούρα Z Nikon
Εστιακή απόσταση	40 mm
Μέγιστο διάφραγμα	f/2
Κατασκευή φακού	6 στοιχεία σε 4 ομάδες (συμπεριλαμβανομένων 2 ασφαιρικών στοιχείων)
Γωνία προβολής	• Φορμά FX: 57° • Φορμά DX: 38°50'
Σύστημα εστίασης	Συστήμα μεσαίας εστίασης
Ελάχιστη απόσταση εστίασης (μετρημένη από το εστιακό επίπεδο)	0,29 m
Μέγιστος λόγος αναπαραγωγής	0,17×
Λεπίδες διαφράγματος	9 (πτερυγιαλό άνοιγμα διαφράγματος)
Εύρος διαφράγματος	f/2 – 16
Μέγεθος προσαρτήματος φίλτρου	52 mm (P = 0,75 mm)
Διαστάσεις	Περίπου 70 mm μέγιστη διάμετρος × 45,5 mm (απόσταση από το κοίλωμα μοντούρας φακού της φωτογραφικής μηχανής έως το άκρο του φακού)
Βάρος	Περίπου 170 g

Η Nikon διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει την εμφάνιση, τις προδιαγραφές καθώς και την απόδοση αυτού του προϊόντος οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση.

Χρήση του Φακού

Εξαρτήματα του Φακού: Ονόματα και Λειτουργίες

Ανατρέξτε στο διάγραμμα στην πάνω αριστερή άκρη αυτού του φύλλου.

① Δακτύλιος ελέγχου	**Επιλεγμένη η λειτουργία αυτόματης εστίασης:** Στη λειτουργία αυτόματης εστίασης, περιστρέψτε τον δακτύλιο για να προσαρμόσετε μια ρύθμιση, όπως η [**Εστίαση (M/A)**] ή το [**Διάφραγμα**], η οποία έχει αντιστοιχιστεί χρησιμοποιώντας τη φωτογραφική μηχανή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην περιγραφή των λειτουργιών (**Προσαρμ. ελεγχ. ελέγχου**) ή (**Πρ. ελεγχ. ελέγχου (λήψη)**) στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.	—
	Επιλεγμένη η λειτουργία χειροκίνητης εστίασης: Περιστρέψτε τον δακτύλιο για να εστιάσετε.	—
② Σημάδι μοντούρας φακού	Χρησιμοποιήστε κατά τη συναρμολόγηση του φακού στη φωτογραφική μηχανή.	*Βλέπε* Ⓐ
③ Επαφές CPU	Χρησιμοποιείται για τη μεταφορά δεδομένων προς και από τη φωτογραφική μηχανή.	—
④ Καπάκι φακού (μπροστινό κάλυμμα)	—	—
⑤ Καπάκι φακού (πίσω κάλυμμα)	—	—

Ⓐ Προσάρτηση και Αφαίρεση

Προσάρτηση του Φακού

1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε το καπάκι σώματος και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα φακού.
2. Τοποθετήστε τον φακό πάνω στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής, διατηρώντας το σημάδι μοντούρας στον φακό ευθυγραμμισμένο με το σημάδι μοντούρας στο σώμα της μηχανής, και στη συνέχεια περιστρέψτε τον φακό αριστερόστροφα μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του.

Αφαίρεση του Φακού

1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης του φακού ενώ περιστρέφετε τον φακό δεξιόστροφα.

Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)

Τεχνικές Σημειώσεις για τους Πελάτες στην Ευρώπη

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή από κατάλληλο σημείο. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Η ξεχωριστή συλλογή και η ανακύκλωση βοηθά στη συντήρηση των φυσικών πόρων και την πρόληψη αρνητικών συνεπειών στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που μπορούν να προκληθούν από τη λανθασμένη απόρριψη.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των απορριμμάτων.

Χρήση του Φακού

Εξαρτήματα του Φακού: Ονόματα και Λειτουργίες

Ανατρέξτε στο διάγραμμα στην πάνω αριστερή άκρη αυτού του φύλλου.

① Δακτύλιος ελέγχου	**Επιλεγμένη η λειτουργία αυτόματης εστίασης:** Στη λειτουργία αυτόματης εστίασης, περιστρέψτε τον δακτύλιο για να προσαρμόσετε μια ρύθμιση, όπως η [**Εστίαση (M/A)**] ή το [**Διάφραγμα**], η οποία έχει αντιστοιχιστεί χρησιμοποιώντας τη φωτογραφική μηχανή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην περιγραφή των λειτουργιών (**Προσαρμ. ελεγχ. ελέγχου**) ή (**Πρ. ελεγχ. ελέγχου (λήψη)**) στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.	—
	Επιλεγμένη η λειτουργία χειροκίνητης εστίασης: Περιστρέψτε τον δακτύλιο για να εστιάσετε.	—
② Σημάδι μοντούρας φακού	Χρησιμοποιήστε κατά τη συναρμολόγηση του φακού στη φωτογραφική μηχανή.	*Βλέπε* Ⓐ
③ Επαφές CPU	Χρησιμοποιείται για τη μεταφορά δεδομένων προς και από τη φωτογραφική μηχανή.	—
④ Καπάκι φακού (μπροστινό κάλυμμα)	—	—
⑤ Καπάκι φακού (πίσω κάλυμμα)	—	—

Ⓐ Προσάρτηση και Αφαίρεση

Προσάρτηση του Φακού

1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε το καπάκι σώματος και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα φακού.
2. Τοποθετήστε τον φακό πάνω στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής, διατηρώντας το σημάδι μοντούρας στον φακό ευθυγραμμισμένο με το σημάδι μοντούρας στο σώμα της μηχανής, και στη συνέχεια περιστρέψτε τον φακό αριστερόστροφα μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του.

Αφαίρεση του Φακού

1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης του φακού ενώ περιστρέφετε τον φακό δεξιόστροφα.

Ro Manualul utilizatorului (cu garanție)

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Va trebui, de asemenea, să consultați manualul aparatului foto.
- Acest obiectiv este destinat exclusiv utilizării cu aparate foto mirrorless cu montură Z Nikon.
- Actualizați firmware-ul aparatului foto la cea mai recentă versiune. Folosind versiunile anterioare, este posibil ca obiectivul să nu fie detectat corect de aparatul foto, iar unele caracteristici pot fi indisponibile. Cea mai recentă versiune de firmware pentru aparatul foto poate fi descărcată din Centrul de descărcare Nikon, urmărind URL-ul de mai jos.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea bunurilor sau rănirea dumneavoastră sau a celorlalți, citiți în totalitate capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră" înainte de a folosi acest produs.

Păstrați aceste instrucțiuni de siguranță într-un loc în care vor putea fi citite de către toți cei care folosesc acest produs.

⚠ **AVERTIZARE:** În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se poate produce decesul sau vătămarea gravă.

⚠ **ATENȚIE:** În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se pot produce vătămări sau daune materiale.

⚠ AVERTIZARE

- **A nu se demonta sau modifica acest produs.**
  A nu se atinge componentele interne care devin vizibile în urma căderii sau a unui alt accident.
  Nerespectarea acestor precauții poate duce la electrocutare sau vătămare.
- **În cazul în care sesizați anomalii, cum ar fi faptul că produsul scoate fum, emite căldură sau mirosuri neobișnuite, deconectați imediat sursa de alimentare a aparatului foto.**
  Continuarea operării ar putea provoca incendiu, arsuri sau alte vătămări.
- **A se menține uscat. A nu se manipula cu mâinile ude.**
  Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau electrocutare.
- **Nu folosiți acest produs în prezența prafului sau a gazelor inflamabile, cum ar fi propan, benzină sau aerosoli.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca explozie sau incendiu.
- **Nu priviți soarele sau altă sursă de lumină puternică direct prin obiectiv.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea afecta vederea.
- **A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau defectarea produsului. În plus, rețineți că elementele componente de mici dimensiuni prezintă pericol de sufocare. În cazul în care un copil înghite orice componentă a acestui produs, solicitați imediat assistență medicală.
- **Nu manipulați cu mâinile goale în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte scăzute.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza arsuri sau degerături.

⚠ ATENȚIE

- **Nu lăsați obiectivul îndreptat spre soare sau alte surse puternice de lumină.**
  Lumina focalizată prin obiectiv ar putea provoca incendiu sau ar putea deteriora componentele interne ale produsului. Când fotografiați subiecte cu fundal iluminat, mențineți soarele în afara cadrului. Lumina solară focalizată în aparatul foto atunci când soarele este în apropierea cadrului ar putea provoca incendiu.
- **Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care va fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-un automobil închis sau la lumina directă a soarelui.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca incendiu sau defectarea produsului.
- **Nu transportați aparate foto sau obiective cu trepiede sau cu accesorii similare atașate.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau defectarea produsului.

Avertismente pentru clienții din Europa

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat.

Următoarele vizează doar utilizatorii din țările europene:
- Acest produs este proiectat pentru colectarea separată la un centru adecvat de colectare. Nu aruncați la un loc cu deșeurile menajere.
- Colectarea separată și reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale și la prevenirea consecințelor negative asupra sănătății umane și mediului care ar putea rezulta din cauza eliminării incorecte.
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

Utilizarea obiectivului

Componentele obiectivului: denumiri și funcții

Vă rugăm să consultați diagrama din colțul din stânga sus al acestei pagini.

① Inel de control	**Modul focalizare automată selectat:** În modul focalizare automată, rotiți inelul pentru a ajusta o setare cum ar fi [**Focalizare (M/A)**] sau [**Diafragmă**] atribuită prin folosirea aparatului foto. Pentru mai multe informații, consultați descrierile pentru [**Asociere control personalizat**], [**Comenzi personalizate**] sau [**Comenzi person. (fotografiere)**] în manualul aparatului foto.	—
	Modul focalizare manuală selectat: Rotiți inelul pentru a focaliza.	—
② Marcaj montură obiectiv	Utilizați când montați obiectivul pe aparatul foto.	*Consultați* Ⓐ
③ Contacte CPU	Folosite pentru a transfera date către și de la aparatul foto.	—
④ Capac obiectiv (capac frontal)	—	—
⑤ Capac obiectiv (capac posterior)	—	—

Ⓐ Montarea și demontarea

Montarea obiectivului

1. Opriți aparatul foto, scoateți capacul corpului și capacul posterior al obiectivului.
2. Poziționați obiectivul pe corpul aparatului foto, menținând marcajul de montare de pe obiectiv aliniat cu marcajul de montare de pe corpul aparatului foto și apoi rotiți obiectivul în sens invers acelor de ceasornic până când auziți declicul de fixare pe poziție.

Demontarea obiectivului

1. Opriți aparatul foto.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul de decuplare a obiectivului în timp ce rotiți obiectivul în sensul acelor de ceasornic.

În timpul fotografierii

Poziția de focalizare se poate modifica dacă opriți aparatul foto și apoi îl reporniți după focalizare. Dacă ați focalizat într-o poziție preselectată în timp ce așteptați ca subiectul dumneavoastră să apară, vă recomandăm să nu opriți aparatul foto înainte de a face fotografia.

Utilizarea obiectivelor pe aparatele foto cu bliț încorporat

Pot fi vizibile umbre în fotografiile în care lumina de la bliț este incorporat este eclipsată de obiectiv.
- Pentru informații despre distanțele focale și distanțele fără de subiect la care nu vor apărea umbre în fotografiile făcute cu bliț încorporat, vizitați site-ul de mai jos.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Aparate foto cu dispozitiv de iluminare cu asistență AF

Obiectivul poate bloca lumina provenită de la dispozitivul de iluminare cu asistență AF al aparatului foto.
- Pentru informații despre utilizarea obiectivului cu aparate foto care au dispozitive de iluminare cu asistență AF incorporate, vizitați site-ul de mai jos.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Precauții de utilizare

- Nu apucați și nu (țineți) obiectivul sau aparatul foto doar de capacul obiectivului.
- Mențineți contactele CPU curate.
- Puneți la loc capacele obiectivului atunci când obiectivul nu este în uz.
- Nu lăsați obiectivul în locuri umede sau în locuri în care ar putea fi expus la umezeală. Ruginirea mecanismului intern poate determina defecțiuni ireparabile.
- Nu lăsați obiectivul în apropierea flăcărilor deschise sau în alte locuri extrem de fierbinți. Căldura foarte mare ar putea deteriora sau deforma exteriorul din plastic rafinat.
- Scoateți obiectivul dintr-un mediu cald într-un mediu rece sau invers poate produce condens în interiorul și pe exteriorul obiectivului ducând la deteriorare acestuia.
  Puneți obiectivul într-o pungă sigilată sau într-o cutie de plastic înainte de a-l trece peste o limită de temperatură.
  Obiectivul poate fi scos din pungă sau din cutie după ce a fost lăsat să se adapteze la noua temperatură.
- Vă recomandăm să puneți obiectivul în husă (disponibilă separat) pentru a-l proteja împotriva zgârieturilor în timpul transportului.

Îngrijirea obiectivului

- În mod normal, îndepărtarea prafului este suficientă pentru a curăța suprafețele de sticlă ale obiectivului.
- Petele, urmele de degete și alte pete de grăsime pot fi îndepărtate de pe obiectiv folosind o lavetă moale, curată, din bumbac sau un șervețel pentru curățirea lentilelor ușor umezit cu o cantitate mică de etanol sau soluție pentru curățirea lentilelor. Ștergeți ușor dinspre centru spre exterior cu o mișcare circulară, având grijă să nu lăsați pete sau să atingeți lentila cu degetele.
- Nu folosiți niciodată solvenți organici, cum sunt diluantul pentru vopsea sau benzenul, pentru a curăța obiectivul.
- Pentru a proteja lentila frontală a obiectivului, se pot folosi filtre de culoare neutrală (NC) (disponibile separat) și produse similare.
- Nu depozitați obiectivul împreună cu naftalină, biluțe de camfor Nippon și în lumina directă a soarelui. Dacă obiectivul nu va fi folosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat pentru a preveni apariția mucegaiului și a ruginii.

Accesorii

Accesorii furnizate

- Capac obiectiv LC-52B (capac frontal)
- Capac obiectiv LF-N1 (capac posterior)

Accesorii compatibile

- Husă pentru obiectiv CL-C4
- Filtre de 52 mm

Filtre
Nu utilizați mai mult de un singur filtru odată.

Specificații

Montură	Montură Z Nikon
Distanță focală	40 mm
Diafragma maximă	f/2
Construcția obiectivului	6 elemente în 4 grupuri (include 2 lentile asferice)
Unghi de câmp	• Format FX: 57° • Format DX: 38°50'
Sistem de focalizare	Sistem IF (Internal Focusing)
Distanța minimă de focalizare (măsurată din planul focal)	0,29 m
Raport de reproducere maxim	0,17×
Lamele diafragmă	9 (diafragmă circulară)
Interval diafragmă	f/2 – 16
Dimensiune filtru atașat	52 mm (P = 0,75 mm)
Dimensiuni	Aprox. 70 mm diametru maxim × 45,5 mm (distanța față de flanșa de montură a obiectivului de la capătul obiectivului aparatului foto)
Greutate	Aprox. 170 g

Nikon își rezervă dreptul de a modifica aspectul, specificațiile și performanțele acestui produs în orice moment și fără notificare prealabilă.

Tr Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)

Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Aynı zamanda fotoğraf makinesi elkitabına da başvurmanız gerekecektir.
- Bu objektif yalnızca bir Nikon Z objektif yuvasına sahip aynasız fotoğraf makineleri ile kullanıma yöneliktir.
- Fotoğraf makinesinin donanım yazılımını en son sürüme güncelleyin. Önceki sürümlerde fotoğraf makinesi, objektifi doğru bir şekilde algılayamayabilir ve bazı özellikler mevcut olmayabilir. Fotoğraf makinesi donanım yazılımının en son sürümü aşağıdaki URL'deki Nikon İndirme Merkezi'nden indirilebilir.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

Emniyetiniz İçin

Maddi hasarı veya kendinizin ya da diğer insanların yaralanmasını önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce "Emniyetiniz İçin" bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatlarını ürünü kullanan herkesin okuyacağı bir yerde bulundurun.

⚠ **UYARI:** Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ **DİKKAT:** Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Bu ürünü parçalarına ayırmayın veya ürün üzerinde değişiklik yapmayın. Düşme veya başka bir kaza sonucunda açığa çıkan iç parçalara dokunmayın.**
  Bu önlemlere uyulmaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Ürünün dumanı, ısı veya alışılmadık kokular oluşturması gibi anormallikler fark edecek olursanız fotoğraf makinesi güç kaynağının bağlantısını derhal kesin.**
  Kullanmaya devam edilmesi yangına, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Kuru tutun.**
  Islak ellerle dokunmayın.
  Bu önlemlere uyulmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı toz veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın.**
  Bu önleme uyulmaması patlamaya veya yangına neden olabilir.
- **Objektiften güneşe veya diğer parlak ışık kaynağına doğrudan bakmayın.**
  Bu önleme uyulmaması görme kaybına neden olabilir.
- **Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.**
  Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca küçük parçaların boğulma tehlikesi oluşturabileceğini unutmayın. Bir çocuğun bu ürünün herhangi bir parçasını yutması durumunda hemen tıbbi yardım alın.
- **Aşırı derecede yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde çıplak ellerle dokunmayın.**
  Bu önleme uyulmaması yanıklara veya soğuk sırmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- **Objektifi güneşe veya diğer güçlü ışık kaynaklarına doğrultulmuş halde bırakmayın.**
  Objektif tarafından odaklanan ışık yangına veya ürünün iç parçalarına hasar verebilir. Arka planı aydınlatılmış konuların çekimini yaparken güneşi çerçeveden oldukça uzakta tutun. Güneş çerçeveye yakın olduğunda fotoğraf makinesinin içine odaklanan güneş ışığı yangına neden olabilir.
- **Ürünü, kapalı bir otomobilin içi veya doğrudan güneş ışığı gibi aşırı derecede yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.**
  Bu önleme uyulmaması yangına veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.
- **Fotoğraf makinelerini veya objektifleri, tripodlar veya benzer aksesuarlar takılıyken taşımayın.**
  Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Bu sembol elektrikli ve elektronik donanımın ayrı bir şekilde toplanacağını belirtir.

Bu ürün uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmalıdır. Evsel atık olarak atmayın.

Ayrı toplama ve geri dönüşüm, doğal kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşabilen insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.

Daha fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililere başvurun.

Objektifin Kullanılması

Objektifin Parçaları: İsimleri ve İşlevleri

Bu sayfanın sol üst kısmında yer alan şemaya bakınız.

① Kontrol halkası	**Otomatik netleme modu seçili:** Otomatik netleme modunda, fotoğraf makinesini kullanarak atanan (**Netleme (M/A)**) veya (**Diyafram**) gibi bir ayarı ayarlamak için halkayı çevirin. Daha fazla bilgi için fotoğraf makinesi elkitabındaki (**Özel kontrol atama**), (**Özel kontrol**) veya (**Özel kontrol (çekim)**) açıklamalarına bakın.	—
	Manuel netleme modu seçili: Netleme için halkayı çevirin.	—
② Objektif montaj işareti	Objektifi fotoğraf makinesi üzerine monte ederken kullanın.	*Bkz:* Ⓐ
③ CPU kontakları	Fotoğraf makinesine ve fotoğraf makinesinden veri aktarmak için kullanılır.	—
④ Objektif kapağı (ön kapak)	—	—
⑤ Objektif kapağı (arka kapak)	—	—

Ⓐ Takma ve Çıkarma

Objektifi Takma

1. Fotoğraf makinesini kapatın, gövde kapağını çıkarın ve arka objektif kapağını çıkarın.
2. Objektif üzerindeki montaj işaretini fotoğraf makinesi gövdesi üzerindeki montaj işareti ile hizalayarak objektifi fotoğraf makinesi gövdesi üzerinde konumlandırın ve ardından objektifi yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün.

Objektifi Çıkarma

1. Fotoğraf makinesini kapatın.
2. Objektifi saat yönünde döndürürken objektif çıkartma düğmesini basılı tutun.

Çekim sırasında

Netleme yaptıktan sonra fotoğraf makinesini kapatıp açarsanız netleme konumu değişebilir. Konumuzun görünmesini bekleken önceden seçtiğiniz bir konuma netleme yaptıysanız resim çekilene kadar fotoğraf makinesini kapatmamanızı öneririz.

Objektifi Dahili Flaşa Sahip Fotoğraf Makinelerinde Kullanma

Dahili flaştan gelen ışığın objektif tarafından engellendiği durumlarda fotoğraflarda gölgeler görünebilir.
- Dahili flaşla çekilen fotoğraflarda gölgelerin görünmeyeceği odak uzaklıkları ve konu mesafeleri hakkında bilgi için aşağıdaki siteyi ziyaret edin.
  https://downloadcenter.nikonimglib.com/

AF yardımcı aydınlatması olan fotoğraf makineleri

Objektif, fotoğraf makinesi AF yardımcı aydınlatmasından gelen ışığı engelleyebilir.
- Objektif dahili AF yardımcı aydınlatmalarına sahip fotoğraf makineleriyle kullanma hakkında bilgi için aşağıdaki siteyi ziyaret edin.
  ***https://downloadcenter.nikon